

Българските деца
възприемат китайските
йероглифи като магия
и приказка

►► стр. 10

今日中国

КИТАЙ

гнес
www.kitajdnes.com

Година XII, брой 41, 14 – 20 октомври 2022

0,70 лв.

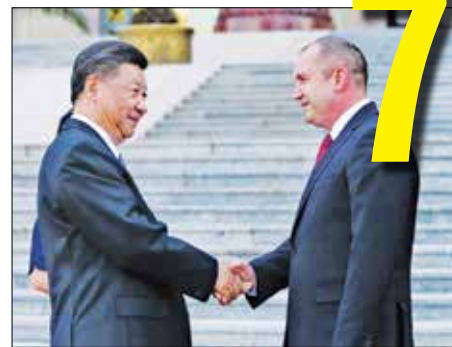
►► ЦК на ККП проведе своя Седми пленум

На 9 октомври се проведе Седмият пленум на 19-ия централен комитет на Китайската комунистическа партия, на който генералният секретар на ЦК на ККП Си Дзинпин представи отчет за дейността на ръководството за изминалите пет години.



►► 73 години българо-китайски отношения: България е втората страна, която признава КНР

На 4 октомври се навършиха 73 години от установяването на дипломатическите отношения между България и Китайската народна република.



От редактора

Жалони на успеха

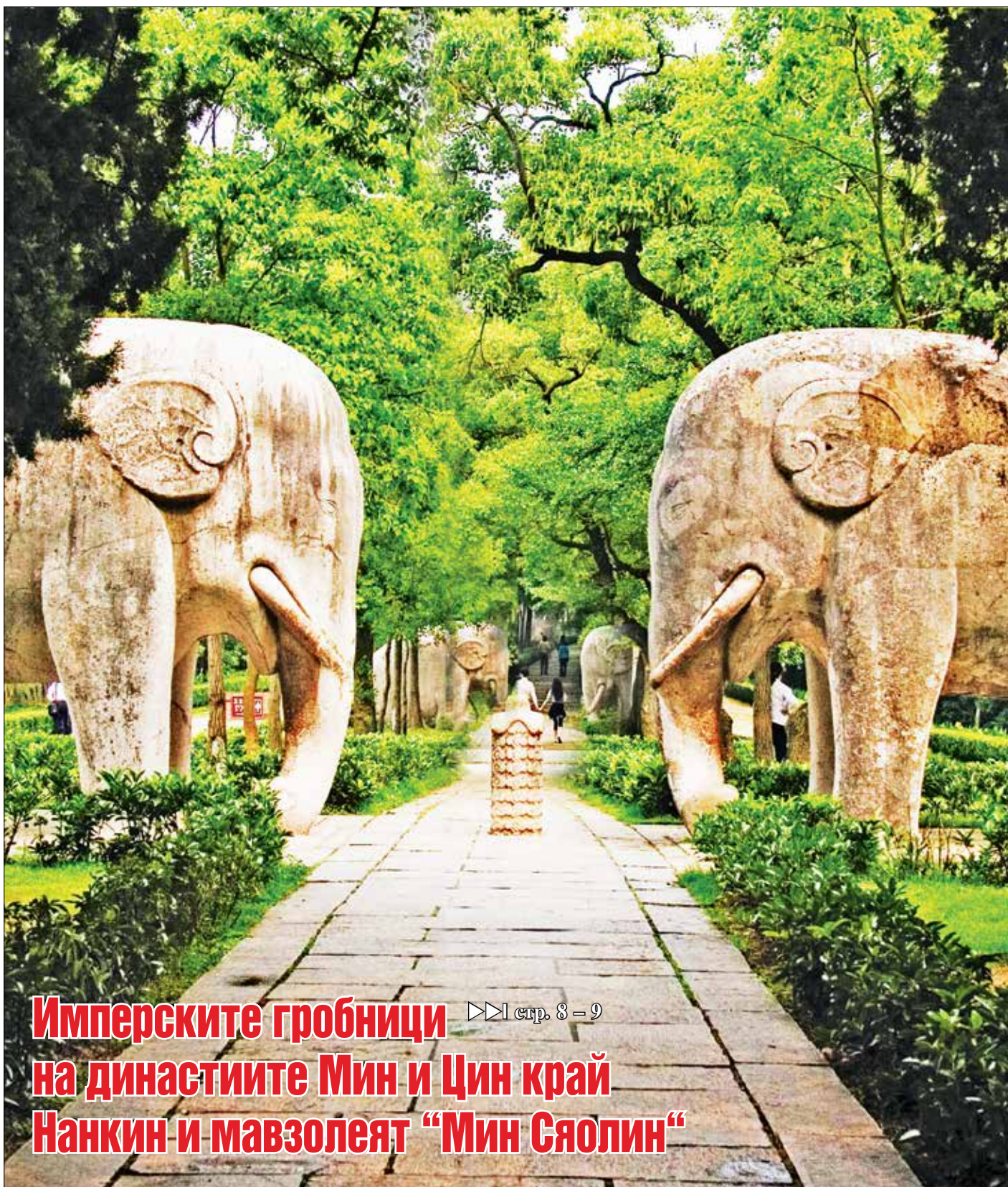
Броени дни остават до предстоящия 20-и конгрес на Китайската комунистическа партия. Несъмнено, обогатена от своя над стогодишен опит, ККП с решенията на своя 20-и конгрес ще трасира нови мащабни цели по пътя на великото китайско възрождане в условията на новата ера.

Философията на управление на Китайската компартия – винаги на първо място да поставя грижата за хората и тяхното благоденствие, печели сърцата на милионите граждани на нов, демократичен Китай. Фактите убедително доказват, че народът подкрепя Компартията и управляваното от нея правителство, като доверието вече години наред достига повече от 90%. Под нейно ръководство милиарден Китай се обедини във величествена сила, поел пътя на националното възрождане.

Новите задачи и цели, които ще постулира 20-ият конгрес на ККП, могат да бъдат открити и ясно разбрани от редицата скорошни задълбочени речи и публикации на ядрото на Китайската компартия – високоуважаемия Си Дзинпин. Още по-големи постижения във високите технологии, неотстъпна борба за още по-високи социално-икономически резултати, още по-широко отваряне към света, мъдър екологичен подход във всичко, борба с корупцията, укрепване на националната сигурност и ред други теми ще застанат във фокуса на дискусиите и решенията на предстоящия 20-и конгрес.

Ето защо ние, българските приятели на Китай, следим с възторг гигантските крачки на КНР към първенстващо място в световната икономика, подкрепяме тезата за „един Китай“ и одобряваме действията на партията, правителството и на целия народ по пътя към един свят на благоденствие и споделено бъдеще. Този път ще бъде скрепен и с печата на 20-ия конгрес на ККП – гарант на новата ера!

Петър ГЕРАСИМОВ



Имперските гробници на династиите Мин и Цин край Нанкин и мавзолеят „Мин Сяолин“

►► стр. 8 – 9

За създаването на
Институт „Конфуций“



13

Изделията
от резбован лак



14

9 772603 1481012 41

ЦК на ККП проведе своя Седми пленум

На 9 октомври в столицата на Китай се проведе Седмият пленум на 19-ия централен комитет на Китайската комунистическа партия.

На пленума генералният секретар на ЦК на ККП Си Дзинпин представи отчет за дейността на ръководството за изминалите пет години, като направи редица разяснения по текста на доклада за работата на 19-ия централен комитет на Китайската комунистическа партия, който ще бъде



обсъден на предстоящия 20-и конгрес на партията, а членът на Постоянния комитет на Политбюро Уан Хунин обясни проект за промени в Устава на ККП.

Тематичен филм, посветен на предстоящия 20-и конгрес на ККП

По случай 20-ия конгрес на Китайската комунистическа партия Отделът за публичност на ККП, Китайската медийна група и други държавни ведомства съвместно заснеха 16-сериен телевизионен тематичен филм „Управление по правилен път“.

Филмът отразява великопепното пътуване на китайския народ през новата ера под ръководството на ККП, показва историческите успехи на страната от 18-ия конгрес на ККП до днес, както и щастливия живот



на китайците.

Филмът „Управление по правилен път“ се излъчи по

Канал 1 на Китайската централна телевизия от 8 до 15 октомври.

Китай се превърна във водеща движеща сила за глобалния растеж

Според данни на Държавното статистическо управление от 2013 до 2021 г. средният годишен принос на Китай към глобалния растеж е достигнал 38,6% и той е по-висок от този на членките на Г-7. В резултат страната се превърна във водеща движеща сила за световната икономика.

През последното десетилетие средният годишен ръст на китайската икономика е бил много по-висок от този на световната като цяло.

От 2012 г. насам Китай се нарежда на второ място в света по брутен вътрешен продукт, а неговият дял в световната икономика се увеличава с всяка изминала година.

Страната продължава да е в челните редици в све-



та по производството на основни индустриални и селскостопански продукти, а по общ обем на външната търговия Китай е вече на първо място. Доходите на глава от населението също се увеличиха значително.

През последните години Китай енергично прилага стратегията за развитие,

базирано на иновациите, отбелязани са забележителни постижения в изграждането на иновативна държава, а иновационният капацитет на страната е значително подобрен и международната конкурентоспособност повишена осезаемо, се посочва още в данните на Държавното статистическо управление.



Срещу намесата във вътрешните дела на страната по повод синдзянския проблем

Като коментира провала на свързаното със Синдзян проекторешение на 51-вата сесия на Съвета по правата на човека на ООН, подадено от Съединените щати, говорител на китайското Външно министерство посочи, че проблемът, свързан със Синдзян, не е въпрос за човешките права, а е свързан с тероризма, екстремизма и сепаратизма. Благодарение на упорити усилия, за последните повече от 5 години в китайския автономен район вече няма терористични инциденти и правата на човека на различните етноси в Синдзян са максимално защитени.

През последните години около сто държави, в това число и голям брой ислямски страни, са подкрепили китайската позиция по въпроса за Синдзян в различни публични заседания на ООН и други международни конференции. Тези държави ясно се противопоставят на намесата във вътрешните дела на страната по повод синдзянския проблем. Говорителят посъветва САЩ и други западни държави да се откажат от политическите манипулации и изопачаване на фактите, а вместо това да се върнат към диалог, сътрудничество и взаимодействие за международното развитие на човешките права.



Софтуерната индустрия отбеляза ръст на приходите

Софтуерната индустрия на Китай отчете 9,8% увеличение на годишна база на бизнес приходите през първите осем месеца на годината, сочат данни на Министерството на промишлеността и информационните технологии. Приходите в сектора от януари до август

възлизат на 6,44 трилиона юана (около 907,07 милиарда щатски долара). Софтуерните компании са реализирали 695,2 милиарда юана комбинирани печалби, което е ръст от 3,6% на годишна база. Износът на китайски софтуерни услуги през този период възлиза на 34,4 милиарда щатски долара, което е увеличение от 4,8% на годишна база.

中国裁军大使：冷战思维是国际和平与稳定的最大威胁

新华社联合国10月10日电 中国代表团团长、裁军大使李松10日在第77届联合国大会裁军与国际安全委员会一般性辩论中发言，全面阐述中方对当前国际安全形势的看法，深入介绍全球安全倡议及其重大意义，并就军控、裁军和防扩散问题提出中国主张。

李松表示，当前国际安全以及军控、裁军和防扩散机制面临冷战结束以来最严峻挑战。冰冻三尺，非一日之寒。冷战结束30年了，但冷战思维仍是国际和平与稳定的最大威胁。个别国家渲染大国竞争与对抗，强化军事同盟合作，挑拨激化矛盾，严重影响大国互信，破坏全球战略稳定。防扩散领域双重标准盛行，对国际核不扩散体系造成冲击，使热点问题复杂难解，恶化国际安全环境。集团政治、打压异己大行其道，毒化多边机制合作氛围，带来严重负面影响。

李松说，中国领导人提出全球安全倡议，倡导构建均衡、有效、可持续的安全架构，以共赢思维应对复杂交织的安全挑战，以团结精神适应深刻调整的国际格局，为消弭国际冲突根源、实现世界长治久安提供了中国智慧和



国方案。

李松强调，大国互信与协作是国际安全与稳定的根本保证。核武器国家必须摒弃战略竞争、阵营对抗理念，放下独享安全、绝对安全想法，致力于通过对话合作，重建战略互信。五核国领导人今年1月发表的联合声明对防止核战争、避免军备竞赛具有重大深远意义。五核国应加强沟通协作，维护战略平衡与稳定。希望所有核武器国家积极响应联合国秘书长古特雷斯和中方长期呼吁，采取不首先使用核武器政策。

李松指出，当今各国互信下降、冲突对抗增多，不是因为联合国宪章宗旨和原则过时了，而是它们受到所谓“基于规则的国

际秩序”的冲击。个别国家和国家集团的“家法”“帮规”不能取代联合国宪章。联合国会员国应践行真正的多边主义，坚定维护以联合国为核心的国际体系和以国际法为基础的国际秩序。美英澳核潜艇合作违反《不扩散核武器条约》目的和宗旨，冲击国际原子能机构保障监督体系，构成严重核扩散风险，破坏地区和平与稳定。中方呼吁国际社会特别是国际原子能机构成员国对此高度重视，认真充分讨论、慎重处理，维护国际核不扩散体系的完整性和有效性。美国应停止发展、部署地区性和全球反导系统，不应在亚太和欧洲部署陆基中导，不得在亚太复制“核共享”。

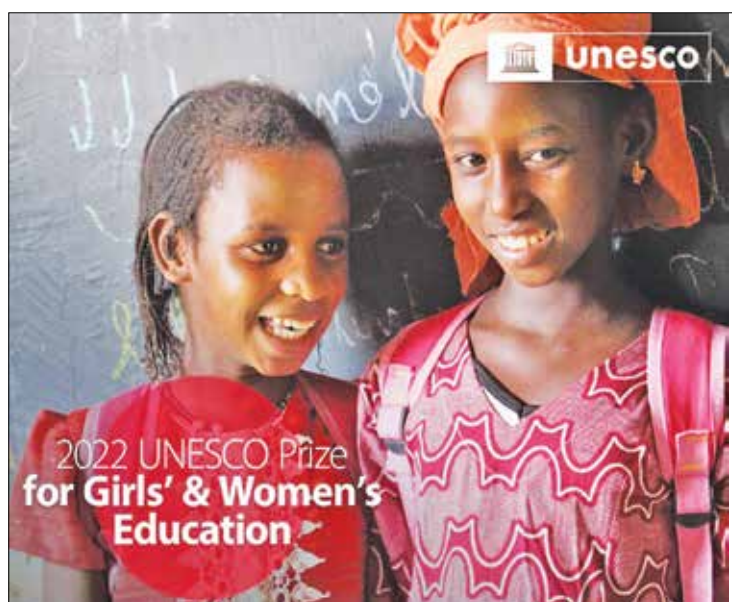
彭丽媛向联合国教科文组织2022年女童和妇女教育奖颁奖仪式致贺词

新华社北京10月11日电 联合国教科文组织2022年女童和妇女教育奖颁奖仪式10月11日在法国巴黎举行。国家主席习近平夫人、联合国教科文组织促进女童和妇女教育特使彭丽媛向颁奖仪式致贺词。

彭丽媛对颁奖仪式的举行表示诚挚祝贺，向来自柬埔寨和坦桑尼亚的获奖机构致以美好祝愿。

彭丽媛表示，女童和妇女教育不仅关乎女性自身发展，更是促进人类社会可持续发展的重要方面。不久前召开的联合国教育变革峰会特别强调教育对促进性别平等的重要作用，呼吁通过教育变革为女性赋能。中国始终高度重视女童和妇女教育事业，女性参与经济社会发展能力和贡献不断提升。

彭丽媛强调，作为联合国教科文组织促进女童



和妇女教育特使，我愿同大家一道，用爱心汇聚力量，用坚守传递信心，共同推动女童和妇女教育朝着更加公平、包容、有质量的方向发展，为推动全球可持续发展、构建人类命运共同体作出贡献。

中国同联合国教科文

组织合作设立的女童和妇女教育奖是该组织在促进女童和妇女教育领域的唯一奖项，在宣传推广教育性别平等理念及优秀实践经验、落实性别平等全球优先事项方面发挥重要作用，得到国际社会广泛关注和高度评价。



新华全媒+ | 山东莒县：鲜切花铺就乡村振兴路

10月11日，在莒县招贤镇扶郎花生产基地，工作人员在采摘扶郎花。位于沂蒙革命老区的莒县招贤镇是山东省鲜切花生产基地。近年来，当地着力推进现代农业建设，培育壮大鲜切花产业，逐步形成以玫瑰、扶郎为主的两大花系，年产值5亿元。如今，鲜切花产业已成为当地推进乡村振兴的特色主导产业。

广东：大工程带来新动能

机械臂起起落落，传送带运作不停，一张张高端液晶显示面板从流水线上不断生产出来。近日，记者来到位于广州市黄埔区的TCL华星第8.6代氧化物半导体新型显示器件生产车间，忙而有序、高度自动化的生产场景，令人印象深刻。

这个刚刚投产的项目总投资350亿元，是主攻生产高端IT产品及专业显示的液晶面板高世代产线，全项目满产月产能为18万张玻璃基板。

从电子信息到绿色石化再到新材料，记者近日在广东广州、湛江等地走访，看到一个个重大项目有的正在建设，有的已经建成投产。这些项目不仅为当地经济发展增添新动能，也彰显了企业对中国的投资信心。

在碧波环绕的湛江市东海岛，投资百亿元的中德合作重大项目巴斯夫（广东）一体化基地的首套装置已经投产。进入车间，记者看到一个完整的自动化生产流程：原材料通过密闭管道传输到自动喂料系统，自动喂料系统根据配方设定，把原料喂进双螺杆挤出机，原料在挤出机内部高温熔化混合后，挤出、冷却、切粒，然后包装、入库。最终各类产品通过无人驾驶运输车运往隔壁的中央仓库。

车间不远处，工人们正在加紧搭建生产热塑性聚氨酯的生产装置。

更远的岸边，一群建筑工人正建设企业的专用码头。

巴斯夫公司相关负责人介绍，首批投产的装置可每年为中国市场提供6万吨改性工程塑料产品。整个基地预计于2030年建成，建成后将成为巴斯夫在全球的第三大一体化生产基地。

在广东揭阳大南海石化工业区的中石油广东石化炼化一体化项目建设现场，入眼是管网纵横、高罐林立。中国石油广东石化公司总工程师花小兵说，项目实体工程已基本完成。从实物工作量看，全厂机泵及电机单机试运完成97.6%；大机组油运112台，已100%开始油运；管线系统试压完成100%。

这些重大项目带来生产力的提升和巨大的平台效应，牵引和加速了当地产业集群的成长。

9月22日，86678次“环湾中科号”货运列车载着1260吨合成树脂产品从湛江东海岛发出。据广铁集团介绍，这是粤港澳大湾区开行的首趟石化产品定制货运专列，也标志着湛江临港石化产业集群开始成规模向粤港澳大湾区乃至全国输出产品。

巴斯夫欧洲公司执行董事会主席薄睦乐说，广阔的中国市场给企业带来巨大的成长空间，我们已做好充分准备，深耕中国市场。

Тласък на технологиите за безопасността и прецизността на язовирните проекти

Китай е в процес на изграждане на втората по големина водноелектроцентрала в света. Този проект допълнително ще стимулира използването на чиста екологична енергия в страната. Разположена на река Дзинша в горното течение на река Яндзъ, Югозападен Китай, хидроелектрическата централа „Бейхътан“ в момента е най-големият и най-сложен водноелектроенергетичски проект в процес на изграждане в света. Той е оборудван с осем водноелектроенергетичски генератора от всяка страна на брега, с общ капацитет за произвеждане на енергия от 16 милиона киловатта. След като бъде завършена, централата ще бъде втората по големина в света от този вид по отношение на общия си капацитет, само след мегапроекта на язовира „Три клисури“ в централната китайска провинция Хубей.

За да се гарантира прецизността на строителните



работи, в процеса на изграждане се използва технология за сателитно позициониране. Разработената изцяло в Китай навигационна сателитна система „Бейдоу“, която се намира на 20 000 км над Земята, наблюдава процеса на изливане на циментовите основи. Високата прецизност е необходима заради изискването да абсолютната точност при строителните работи. Така се гарантира, че язовирът ще може да издържи водното налягане, което достига до 16,5 милиона тона.

От началото на строителството в проекта са внедрени редица интелигентни технологии. За изграждането на „Бейхътан“ се използва специална смес цимент, който освобождава минимална топлина, за да се намали рискът от термично напукване. Десетки хиляди сензори са инсталирани из цялото тяло на язовира, отразявайки детайлно в реално време температурата, налягането, околната среда и други характеристики, които влияят на бетонната конструкция.



Иновативното отглеждане на ориз дава изключителна реколта

Земеделските производители в окръг Ланкан, югозападната китайска провинция Юннан, възприемат иновативен начин за отглеждане на ориз. Този метод се доказва като изключително важен за насърчаване на продоволствената сигурност на страната.

Програмата има за цел да отглежда ориз върху ненапоявани сухи земи и се ръководи от известния растителен патолог Джу Йоуйон, академик в Китайската инженерна академия. Неговият метод прави механизирани земеделие по-удобно и много

по-ефективно. „Друго предимство е, че разработеният от нас метод за отглеждане на ориз е много подходящ за развитието на ефективно управление на напояването. Тази година в рамките на нашия проект ние изобщо не напоявахме земеделските земи и разчитахме само на валежите. Този тип земеделие е много подходящ за прилагане в райони с недостатъчно вода за напояване.“

По-рано тази седмица в село Хаоджъба, провинция Юннан, най-високият добив достигна 11 833,5 килограма от хектар, а средният добив за целия проект е около 10 417,5 килограма от хектар.

Екипът на китайската мисия за проучване на Марс с най-високото отличие на МФА

На 73-тия международен конгрес по астронавтика, проведен в Париж, първият китайски екип на мисията „Тиенуън-1“ за проучване на Марс спечели Световната награда на Международната федерация по астронавтика (СМФА) за 2022 г., предаде Радио Китай за чужбина. Това е най-високата наградата на организацията. По-рано с нея бе удостоен и екипът на мисията за проучване на Луната „Чанъ-4“.

Мисията „Тиенуън-1“ изпълни три задачи – за влизане в орбита, за кацане и работа на повърхността на Марс. Китайската национална космическа администрация в неделя обяви научните резултати от първата китайска мисия за изследване на Марс.

Орбиталният апарат „Тиенуън-1“ проведе мисията си за повече от 780 дни, а марсоходът „Джужон“ е изминал 1921 метра на повърхността на Марс.

След завършване целевите мисии за зададените



научни изследвания, марсоходът и орбиталната станция събраха 1480 гигабайта необработени научни данни.

На 15 май 2021 г. „Тиенуън-1“ кацна в предварително избраната зона за кацане в Utopia Planitia, обширна марсианска равнина, отбелязвайки първия път, когато Китай приземява изследователска сонда на планетата.

Китайските изследователи проведоха цялостно проучване на типичните форми на релефа в района на кацане. Чрез изображения

от камери и спектрални данни изследователите откриха минерали, съдържащи вода в подобни на плочи твърди скали в близост до зоната за кацане, което доказва, че в зоната за кацане отпреди 1 милиард години е имало силна водна активност.

Новите резултати също така разкриват въздействието на вятъра и водата върху геоложката еволюция и промените в околната среда на Марс. Те категорично подкрепят хипотезата, че на Utopia Planitia на Марс някога е имало океан.



Разплащанията в китайски юани със страните от „Един пояс, един път“ нарастват

Разплащанията на Китай в китайски юани със страните от инициативата „Един пояс, един път“ възлизат на 5,42 трилиона юана (763,4 милиарда щатски долара) през 2021 г., което е с 19,6 процента повече на годишна база.

Това представлява 14,8 процента от общото трансгранично използване на китайски юани в Китай

през 2021 г. Данните бяха публикувани в доклад на Китайската народна банка.

Разплащанията в юани се повишават с 14,7% в търговията със стоки и 43,4% в преките инвестиции. До края на 2021 г. Китай подписа двустранни споразумения за валутен суап с 22 държави от „Един пояс, един път“ и също така има установени споразумения за клиринг с осем от тях.

Стратегията на ККП за държавна администрация е пример и ръководство за всички страни



Пиер МУСА, генералният секретар на управляващата В Конго Трудова партия, даде висока оценка на изграждането на социалистическа система с китайски специфики и посочи, че 20-ия конгрес на ККП привлича вниманието на целия свят

Правителствената стратегия на Китайската комунистическа партия доведе до забележителни постижения, които привлякоха вниманието на света и служат като ръководство за всички страни, коментира Пиер Муса, генерален секретар на управляващата Конгоанска трудова партия (СРТ), в интервю за агенция Синхуа. Пиер Муса следи развитието на Китай от 70-те години на миналия век.

Той посочва, че под ръководството на Китайската комунистическа партия Китай е постигнал изключителен напредък във всички области, а стратегията и практиката на публичната администрация на ККП са променили значително живота на китайския народ.

През 2021 г. Китай триумфира над абсолютната бедност, което е вдъх-

новяващо постижение, посочи Муса.

Според него това е убедително доказателство за концепцията на Китайската комунистическа партия, чиято същност е да управлява в интерес на хората, а твърдото изпълнение на задълженията на ККП е похвално.

Муса даде висока оценка на дейността на ККП за изграждане на социалистическа система с китайска специфика и демократична практика, като се вземат предвид националните условия и реалността на Китай. Той подчерта, че народите на всички страни имат право да установят демократична система, която отговаря на собствената им култура и история, а практиката на „копиране и поставяне“ или „налагане“ по въпроса за демокрацията не работи.

Муса също оценява положително китайската Ини-

циатива за глобално развитие. Според него тази инициатива ще помогне на страните да противодействат съвместно на глобалните предизвикателства и проблеми, като продоволствената сигурност и изменението на климата. Той изрази надежда, че тази инициатива ще даде тласък на развитието на страните по света и сближаването на техните народи.

От установяването на дипломатически отношения между Китай и Република Конго, подкрепяните от Китай проекти допринесоха положително за икономическото и социалното развитие и за благосъстоянието на народа на Република Конго и неразривното приятелство между две държави непрекъснато се задълбочава.

Лидерът на Конгоанската трудова партия потвърди, че двустранните

отношения на всестранно стратегическо сътрудничество и партньорство са постигнали ползотворни резултати и бъдещето им е обещаващо.

В продължение на много години Република Конго полага всички усилия за задълбочаване на отношенията с Китай, благодарение на инициативата „Един пояс, един път“ много страни, включително Република Конго, полгат големи усилия за насърчаване на изграждането на инфраструктура и са постигнали забележителни резултати.

Съвместното развитие на инициативата „Един пояс, един път“ създаде нова платформа за международно сътрудничество и даде нов тласък на съвместното развитие.

Говорейки за предстоящия 20-и конгрес на ККП, Муса отбеляза, че той привлича вниманието на целия свят.

Джефри Сакс: САЩ са заподозрени за теча от „Северен поток“



Джефри САКС, известен американски професор по икономика от Колумбийския университет, смята, че вероятният виновник за инцидента са САЩ и всички факти го доказват

Течът от газопровода „Северен поток“ продължава да е в центъра на вниманието на международната общност. Джефри Сакс, бивш специален съветник на генералния секретар на Организацията на обединените нации и професор по икономика в Колумбийския университет, заяви в интервю за медиите, че вероятният виновник за инцидента са САЩ и всички факти го доказват.

Едно от доказателствата са сигналите от радарите, според които американски хеликоптери, които обикновено се намират във военната база Гданск в Полша, са обикаляли в района на теча, посочи Сакс.

Освен това по-рано тази година Вашингтон заплаши, че при всички случаи ще сложи край на „Северен поток“, а държавният секретар Антони Блинкън заяви миналия петък на пресконференция, че „това също е чудесна възможност за САЩ“.

„Недопустимо е Западът да казва всичко това, но всъщност целият свят

смята, че САЩ са извършили атаката срещу тръбопровода. Дори репортери от вестници ми казаха лично, че това е вярно. Нашите медиите обаче не го съобщават“, каза още Сакс.

Изтичането на газ от „Северен поток“ се нуждае от честно разследване, отбеляза известният американски учен, цитиран от агенция Синхуа. Опитът на САЩ да обвинят Русия за изтичането на газ от газопровода „Северен поток“ е „много неубедителен“, каза той в ексклузивно интервю за Синхуа.

„Доказателствата на този етап, разбира се, са непълни, но опитът на САЩ да обвинят Русия е, меко казано, много неубедителен“, смята американски учен, който ръководи Центъра за устойчиво развитие към Колумбийския университет.

Отбелязвайки необходимостта от честно разследване, той коментира, че Русия и европейските страни, изглежда, са най-големите жертви на течовете от „Северен поток“. „Това прави Европа по-зависима от САЩ и лишава Русия от инструмент за преговори“,

изтъква Джордж Сакс. „Това е голям удар за Европа на много нива“, тъй като унищожи важна част от инфраструктурата, поне временно, а вероятно и за постоянно, и направи Европа по-уязвима към дълбок икономически спад поради енергийната криза, казва той.

Тъй като цените на енергията продължават да растат, по-високите разходи за природен газ причиняват затварянето на значителни индустрии в Европа, предимно производството на торове, което в крайна сметка ще повиши цените на храните и ще засегне индустрии като стомана, алуминий, цинк, цимент, стъкло и автомобили, каза Андриу Липоу, президент на консултантската фирма Lipow Oil Associates.

Междувременно, Международната енергийна агенция публикува месечния си доклад за пазара на природния газ, в който предупреди, че Европа е изправена пред сериозен риск от недостиг на газ тази зима. Според доклада, потреблението на природен газ в страните

членки на ЕС, е необходимо да се намали с 9% до 13% от средното ниво през изминалите пет години, като основната тежест да поемат потребителите.

След изтичането на газ от повредените тръбопроводи „Северен поток“, Вашингтон е повишил цената на продавания от него втечен природен газ, заяви пресекретарят на руския президент Дмитрий Песков.

Той изтъкна, че без използването на „Северен поток“ САЩ продават повече газ на по-висока цена, от което нямат полза както Европа, така и Русия. Той не коментира съмненията относно инцидента с газопроводите, но посочи, че „някои страни притежават военни технологии да нарушат целостта им“.

На 3 т. м. руският вестник „Известия“ цитира информация от Flightradar, че в навечерието на изтичането на газ от тръбопроводите уебсайтът е регистрирал полет на американски хеликоптер над „Северен поток 1“ и „Северен поток 2“.

Страницата подготви
Любомир МИХАЙЛОВ

Индустриалният интернет 5G+ е бъдещето на технологичния сектор

Цифровата икономика в КНР се развива с държавна подкрепа

Китай постигна забележителен напредък в разширяването на сценариите за приложение на сектора на индустриалния интернет 5G+. Това се превръща във важна движеща сила за развитието на цифровизацията, мрежовите онлайн дейности и интелигентната трансформация и надграждане на местните индустрии, отбелязаха експерти, цитирани от китайските медии.

Министерството на промишлеността и информатизацията обяви десет сценария за приложение и пет целеви индустрии за насърчаване на приложение на сектора за индустриален интернет 5G+. Сценариите включват виртуални услуги, логистичен мониторинг, корпоративно сътрудничество, проследяване на производствения процес, прогнозиране и поддръжка на оборудване и други. Петте нови целеви индустрии са нефтохимическата и химическата промишленост, развойната дейност в новите строителни материали, пристанищната промишленост, текстилната промишленост и секторът за развитие и поддръжка на домакински уреди.

В Китай има повече от

1800 проекта в сектора на индустриалния интернет 5G+, които са или вече работещи, или в процес на изграждане. Те покриват повече от 20 ключови индустрии и икономически области. Развитието на сектора за индустриален интернет 5G+ в Китай все още е на ранен етап, тъй като индустриалната интеграция ще изисква голямо количество работа и тестове в изключително много аспекти на икономиката, индустрията и социалния живот.

Пристанищният сектор е добър пример за индустрия, която приема процеси и модернизация в посока на индустриалния интернет. Много пристанища трансформират и надграждат индустриалната си структура. Това повишава ефективността на работните процеси и допълва и оптимизира степента на автоматизация на индустриалните операции, като същевременно намалява изключително много разходите за провеждане на бизнес дейностите. Съвсем скоро се очаква развитието на индустриалния интернет сектор да набере скорост и да навлезе във фаза на бързо развитие. Много повече индустрии се очаква да оптимизират работните си процеси с помощта на тази нова технология.



Чудесен пример е пристанището Мауан в Шънджън, провинция Гуандон в Южен Китай. Това пристанище е първият интелигентен порт, използващ 5G технологията в зоната на Големия залив Гуандун – Хонконг – Макао. Оптимизирането на индустриалната интернет технология 5G намалява въглеродните емисии с над 90 процента след обновяването на пристанището.

Шънджън е утвърден център за изследване и развитие на индустриални интернет технологии в Китай. Градът е известен още като новата „Силиконова долина на Китай“ и е мястото, където редица огромни технологични компании избират за своя централа. Шънджън е и домът на първия център

за иновации в областта на индустриалния интернет. Центърът за индустриални интернет иновации на Хуауей Лунган дава възможност на 258 промишлени предприятия да се включат в цифрова трансформация и дава основа за развитие на 24 местни екологични партньорски компании в района. Хуауей прилага на практика технологиите за изчисления в облак (cloud computing), големи данни (big data) и изкуствен интелект, за да реализира съвместно управление на индустриални вериги и да помогне за насърчаване на висококачествено икономическо развитие.

Друго място, което се очертава като основен център на развитие на технологиите за индустриален интернет 5G+ е столицата Пекин. До 2023 г. Пекин ще се превърне във водещ център с глобално влияние за технологиите, свързани с индустриалния интернет. Това предвижда планът за действие, публикуван от администрацията на града в сферата на икономиката и информационните технологии.

Градът ще се превърне в център за индустриални софтуерни иновации, услуги за индустриална интернет сигурност и индустриални интернет платформи, като мащабът на основната индустрия се очаква да достига 150 милиарда юана (23,6 милиарда долара). Това са изчисленията на Плана за действие за развитие на индустриалния интернет в Пекин (2021 – 2023), който беше публикуван от Пекинското общинско бюро за икономика и информационни технологии.

Пред сектора има силни перспективи за растеж и най-важното – има вече възможност за привличане на социален капитал за инвестиране в малки и средни предприятия в сектора. Освен това градът ще създаде

механизъм за насърчаване на координирано висококачествено развитие на няколко индустриални клъстера в Пекин, Тиендзин и съседната провинция Хъбей. Те ще обхващат индустрии като желязо и стомана, автомобилостроене и космическа промишленост, като същевременно засилват цифровизацията на индустриалната верига за автомобилната, водородната енергия и медицината и здравеопазването.

Индустрията на софтуерните и информационните технологии и услуги в Китай поддържа стабилно развитие, като приходите и печалбите показват двуцифрен ръст през първите 7 месеца на 2022 г. Разработката на софтуерни продукти в Китай процъфтява, движена от насоките на правителството и подкрепата на политическата насока на страната. 14-ият петгодишен план за развитие на сектора на услугите за софтуер и информационни технологии, издаден от Министерството на промишлеността и информатизацията миналия ноември, поставя ясни цели, че до 2025 г. приходите от софтуерен бизнес на местни предприятия ще надхвърлят 14 трилиона юана, със среден годишен темп на растеж над 12 процента.

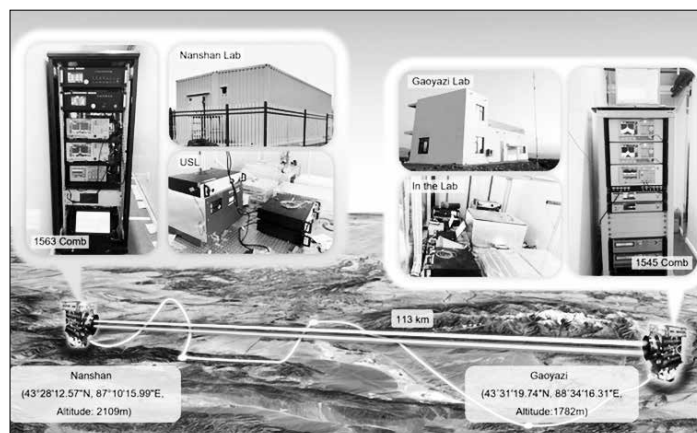
„Очаква се нарастване на приходите на софтуерната индустрия, тъй като Китай изгражда своите софтуерни възможности и с това заявява своите претенции за развитие на глобални конкурентни области като интелигентен трафик, индустриален интернет и 5G мрежи“, информира техническият анализатор Сян Лиган. Експертите прогнозируют, че софтуерният бизнес ще продължи да расте, тъй като страната наистина отдава огромно значение на развитието на цифровата икономика с държавна подкрепа.

Постигнато е широкообхватно, високопрецизно време-честотно разсейване

Китайски екип реализира високопрецизно време-честотно разсейване, техника за наблюдение и синхронизиране на часовници на голямо разстояние. В случая експериментът постигна разстояние от повече от 100 километра, което се случва за първи път в света.

Научното постижение може да помогне за определянето на по-високи стандарти за глобалното време, навигация и позициониране, широкообхватна квантова комуникация и тестване на основните принципи на физиката.

Изследователската група, ръководена от Пан Дзяуен от Университета за наука и технологии на Китай, описва резултатите в проучване, публикувано от световноизвестното



научно списание Nature. Основните постижения на експеримента са, че по този начин грешката на часовниците ще се поддържа в рамките на една секунда за период от 100 милиарда години, надминавайки еталонната стойност за предефиниране на основната единица на „секундата“, която ще бъде обсъдена на Генералната конференция по мерки и теглилки през 2026 г.

Това изследване може да има въздействие върху „фундаменталната физика“, като методът ще бъде използван в други насоки като търсене на тъмна материя, тест на фундаменталната константа, тест на относителността. Предишни опити за такова разсейване на времето и честотата в свободното пространство с такава висока точност не надхвърлят няколко десетки километра.

73 години българо-китайски отношения: България е втората страна, която признава КНР

На 4 октомври тази година се навършиха 73 години от установяването на дипломатически отношения между България и Китайската народна република

Всъщност малко хора знаят, че България е втората страна в света, след СССР, която признава Китайската народна република на 03. 10. 1949 г.

Първият български посланик в далекоизточната страна е Янко Петков, а малко след него в нашата страна пристига и първото военное аташе на Китай у нас – подполковник Джоу Юнгуан.

Между двете държави са сключени спогодби в областта на търговията и културата още през 1952 година, а през 1954 г. за Китайската народна република заминава високоставена българска делегация, в която влизат членове на Политбюро на Българската комунистическа партия. Дори държавният и партиен ръководител Вълко Червенков е посещавал КНР, където се среща с основателя на модерен Китай Мао Дзъдун.

И въпреки всички превратности в отношенията между Китайската народна република и Съветския съюз, които повлияват и на българо-китайските връзки през 60-те години на XX век, нашите две страни все пак запазват търговските и културните си връзки. Почти 40 милиона швейцарски франка е износът на Народна република България за Китай в тази епоха, а вносът е 29 милиона. България изнася за КНР медицинска апаратура, лекарства, електрокари, а внася чай, хартия, копринени, памучни и текстилни изделия. През 1986 г. НРБ и КНР подписват споразумение за научно-техническо сътрудничество, а през 1987 г. българският държавен и партиен ръководител Тодор Живков посещава Китай. В резултат на неговото посещение е подписана спогодба в културата, както и т. нар. Консулска конвенция, благодарение на която много български студенти завършват образованието си в Китай.

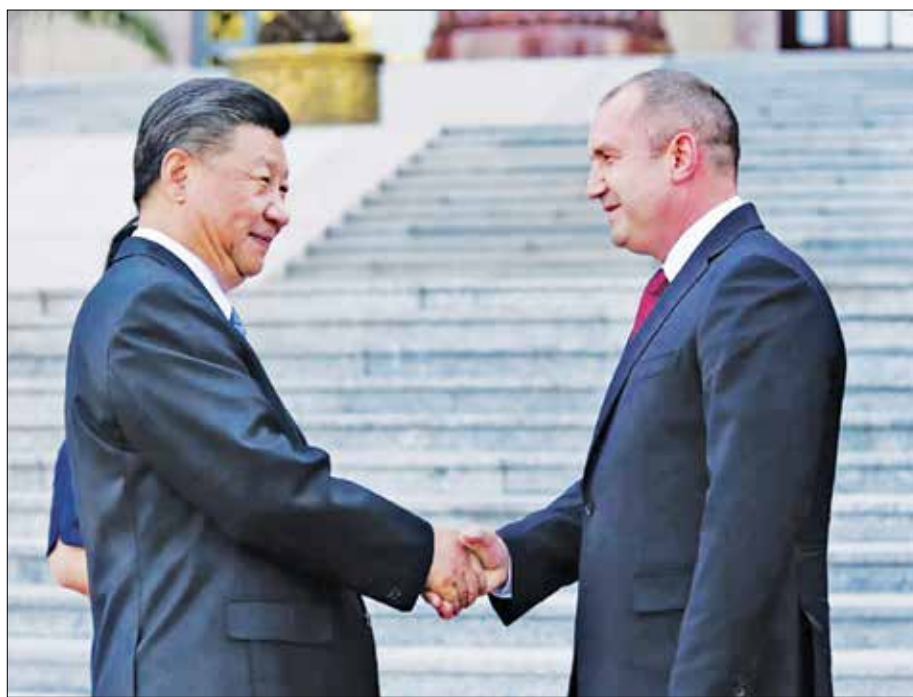
**Българо-китайските
връзки имат
корени в древността**

Интересно е, че всъщност българо-китайските връзки може би имат дори по-стари корени, стигащи чак до древността, макар че няма конкретни писмени исторически извори, които да споменават за това. Така например факт е, че календарът на древните българи в Ранното средновековие е много близък и сходен до календара на китайците. Някои историци и археолози извеждат връзка между древните хуни и прабългарите, а през хуните съответно и с империята Хан от Античността. Това е интересна тема, която със сигурност трябва да стане обект на научно изследване и проучване.

Връщайки се към съвременното, от година на година икономическите, търговските и културните връзки между Република България и КНР непрекъснато нарастват независимо



Мао Дзъдун и Политбюро на ККП с българската парламентарна делегация и делегациите на социалистическите страни, пристигнали в Пекин по случай деветата годишнина на Китайската народна република. На първия ред в средата – Мао Дзъдун и Вълко Червенков.



Момент от официалната среща на президента на Китайската народна република Си Дзинпин и президента на България Румен Радев – Пекин, 3 юли 2019 г.

от международната геополитическа ситуация. През 2020 година българският износ към Китай е 1,8 милиарда лева, а вносът е над 3 милиарда лева. И тези числа се увеличават всяка година. Всъщност, за последните 5 години вносът от Китай се е удвоил, което показва не само че КНР е „работилницата на света“, но и че създава висококачествена продукция с висока добавена стойност, която намира пазар във всички страни по света, включително и в България. Това отваря и големи перспективи пред България.

Така през 2019 година българският президент Румен Радев заяви,

че България може да бъде логистичен център в Югоизточна Европа за пренос на стоки от Азия, особено от Китай.

**Президентът Радев:
„Един пояс, един път“ и
Механизъм за сътрудничество
между Китай и ЦИЕ са
инвестиция за бъдещето**

Държавният глава на България също така изрази мнението, че страната ни приема инициативите „Един пояс, един път“, както и Механизма за сътрудничество между Китай и ЦИЕ не просто като проекти за транспортна свързаност,

а като инвестиция в бъдещето и просперитета на държавите, които участват в тях.

Факт е също и все по-голямата връзка в областта на културата. Стотици ученици и студенти в България изучават трудния, но изключително интересен и богат китайски език. Ето една много показателна извадка. В град като Стара Загора, който е с около 130 000 души население, 86 ученици са изучавали китайски език. Броят на изучаващите най-говорения език на планетата (китайския) се увеличава всяка година. За сравнение: през 2012 г. само 425 ученици изучават китайски език. През 2013 г. техният брой според данни на института „Конфуций“ е скочил до впечатляващите 1649. Днес, разбира се, броят е много по-голям, а в Софийския университет има и специалност „Китаистика“, която е доста престижна и гарантира на младите хора, които я завършват успешно, добра професионална реализация.

С други думи, естественото развитие на българо-китайските отношения е много позитивно. От културата и образованието през търговията и инфраструктурата, та до туризма и науката, България, която е най-древната страна в Източна Европа, има със сигурност какво да обмени с Китай, който е най-древната жива цивилизация в света. Равносметката за 73-те години дипломатически отношения е, че връзките между Китай и България въпреки голямата географска отдалеченост са стратегически. България може да служи като мост между необятната култура и икономика на Китай и Европа. Това би било позитивно развитие, от което печелят както Китай, така и България и цяла Европа.



Имперските гробници на династиите Мин и Цин край Нанкин и мавзолеят “Мин Сяолин”

Имперските гробници на династиите Мин и Цин и мавзолеят „Мин Сяолин“ се намират в южното подножие на Пурпурната планина, на изток от Нанкин, и включват не само местата, на които са погребани представители на династии Мин и Цин, но и уникално съчетание на старинна архитектура с традиционна китайска архитектура. Буквално името на мавзолея се превежда като „Гробница на династия Мин за почитта на родителите“.

Всъщност повечето от погребенията са на фамилията на император Джу Юенджан, който идва на власт през 14-и век. Императорът е вярвал в идеята за вечен живот и нетленно съществуване след смъртта. Поради това през цялото си управление периодично е издигал мавзолеи за роднини и близки сътрудници.

„Мин Сяолин“ се намира в южното подножие на Пурпурната планина, разположен на изток от историческия център на Нанкин, Китай. Изграждането започва през 1381 г. и завършва през 1405 г. по време на управлението на неговия син император Йонлъ. За строежа са отделени огромни ресурси, включително и 100 000 работници. По време на строежа оригиналната стена на мавзолея (с дължина повече от 22,5 км) е била охранявана от 5000 войници.

Днес мавзолеят е в непосредствена близост до историческата част на Нанкин.

На обширна територия от 116 хектара се намират множество сгради на комплекса и разнообразни статуи. Туристите са най-вече привлечени от монументалните арки и Златната порта, както и от интересните костенурки, носещи звезди с увити около тях дракони. На всяка гробница може да видите надпис, който разказва кой е погребан на това място.

В мавзолея се влиза през монументалната Голяма златна порта (Да Дзинмън). Веднага след това се озовават пред гигантската костенурка, която поддържа прекрасен резбован каменен стълб, увенчан с преплитачи се безконечни дракони.

Добре запазената стела е известна като Шънгун Шъндъ, или „Стената на божествените заслуги и добродетелите на император Джу Юенджан и е поръчан от четвъртия му син, император Йонлъ. Костенурката е с дължина 5,15 м, широка е 2,54 м и с височина 2,8 м;



Каменни скулптури по Пътя на слона



Статуя на военен служител пази Свещения духовен път



Стелата Шънгун Шъндъ

височината на стелата е 8,78 м и е един от най-известните експонати тук.

В близост до вилата Сифанчън започва и Свещения път (Шъндао), който е дълъг 1800 метра. Той включва Пътя на слона и пътя Уънджун. Пътят на слона е

обграден от 12 двойки от 6 вида животни (лъвове, камили, слонове, коне), пазещи гроба. Свещения път продължава към Уънджун.

Четири каменни фигури на военнорслужещи стоят там в продължение на векове, за да пазят пътуването

към задгробния живот.

Заедно с гробниците на Мин, северно от Пекин, мавзолеят „Мин Сяолин“ в Нанкин е регистриран от ЮНЕСКО като част от световното наследство „Имперските гробници на династиите Мин и Цин“.



Входът на Джаолин – гробницата на император Лунцин

„Шисанлин“ – комплексът от тринадесет гробници на династия Мин

Комплексът от гробници на династия Мин се намира на около 50 км от Пекин и заема огромната площ от 120 кв. км. Китайците наричат това място Шисанлин, което се превежда като „тринадесет гробници“. И наистина, 13

започва през 1420 година. Авторът на проекта е третият император на династия Мин – Йонлъ. Той премества столицата в Пекин и започва строежа на Забранения град.

Тази долина е най-големият погребален комплекс в Китай и всъщност тук са най-добре запазените



Входът на Динлин – гробницата на император Уанли



Барелефът „Дракон и феникс“

негативните природни фактори. Пътят към комплекса минава между два хълма – дракон и тигър.

Гробниците на династия Мин имат сравнително сходно местоположение, но се различават доста по размер и сложност на архитектурата си. В момента само

три от гробниците са разкопани и отворени за обществеността и представляват изключителен паметник на древната китайска архитектура.

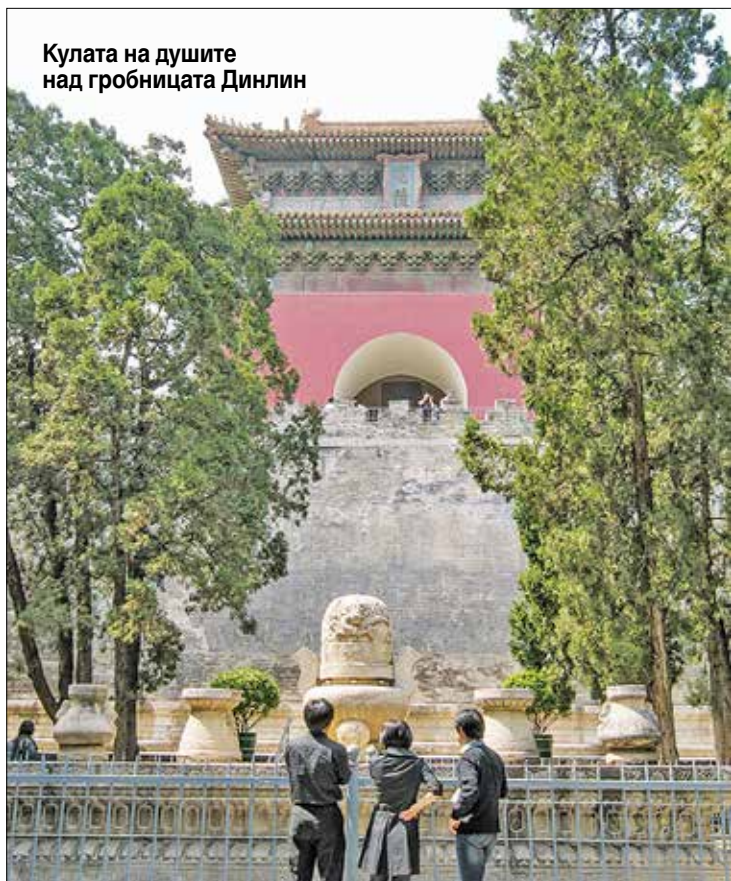
Първата гробница по пътя е Чан лин, последният дом на император Юнлъ. Тя се смята за най-важната в долината. Въпреки че гробницата не е разкопавана, може да се посети внушителната Зала на жертвоприношенията, която се поддържа от 32 грамадни колони.

Разкопани са и Динлин – гробницата на император Уанли (1573 – 1620), и Джаолин – гробница на император Лунцин (1567 – 1572), които демонстрират богатото разнообразие на традиционната китайска архитектура. Специалната атракция, която е предвидена за туристите,

е Свещеният път. Той е важна част от китайския императорски некропол.

Свещеният път, водещ до императорските гробници на династията Мин, започва с огромна възпоменателна арка. След като преминете през Голямата червена порта, ще видите огромни скулптури на животни, които тежат по няколко тона.

Има лъвове, камили и слонове, както и скулптури на митични животни, които имат тайнствени способности да различават доброто от злото. След тях започват статуите на хора: четирима войници, четирима служители и четирима министри. Тук се намира и историческият павилион, в който ще можете да намерите подробна информация за всяка отделна гробница.



Кулата на душите над гробницата Динлин

от 16-те императори от династията Мин са погребани тук.

Изграждането на този погребален комплекс

гробници в Китай. Мястото не е избрано случайно. Долината е заобиколена от планини и е защитена от въздействието на

Българските деца възприемат китайските йероглифи като магия и приказка

Все повече български деца искат да учат китайски език, расте интересът към неговото изучаване още от най-ранна възраст, казва в разговор за КМГ директорът на ЧСУ „Евлоги и Христо Георгиеви“ Олга Ялъмова. Тя подчертава, че учебното заведение става все по-популярно и търсено за деца още от предучилищна възраст. Училището има добри контакти както с български, така и с китайски партньори.



– Г-жо Ялъмова, бихте ли разказали повече за създаването, идеята и целите на Първото частно училище с изучаване на китайски език в България?

– Китайският е език, който все още не е популярен за масово изучаване в България, но в същото време дава огромна перспектива за европейците, които го владеят. Това е така, защото икономиката на КНР е най-голямата икономика в света и все повече китайски компании откриват свои представителства в цял свят. Те търсят хора, които освен съответното образование владеят езика. Частното средно училище „Евлоги и Христо Георгиеви“ стартира своята първа учебна година през 2015 г., само с четири деца в предучилищна подготвителна група. За седем учебни години вече над 200 семейства са ни поверили децата си. Една от причините е, че ние предлагаме комбинация от три чужди езика – китайски, руски и английски. Едновременно с това е задълбочена и подготовката по математика и български и не на последно място влияние оказва



и подбраната среда, която е изключително важна, за да има и образователни резултати.

– При проведения преди няколко месеца конкурс „Китайски езиков мост“

ученици от Вашето училище спечелиха множество награди. На какво според Вас се дължи това? Моля да ни дадете някои конкретни примери?

– През 2021 г. наши

ученици спечелиха първо и второ място и специална награда в първото състезание „Китайски езиков мост“ за ученици от началните училища, с главен организатор Посолството на КНР в България и Институт „Конфуций“ – София. През 2022 г. ученици, изучаващи китайски език, спечелиха първо, второ и трето място и награда за талант по време на Второто издание на международното състезание „Китайски езиков мост“ за ученици от начални и основни училища. Мога да дам пример с талантливата и прекрасна ученичка от втори клас Александра Петкова, която спечели първата награда и наградата за талант със своите изумителни способности за тази възраст! При нас китайският език се изучава интензивно и задълбочено още от ранна детска възраст. Имаме и подготвителна група. Сблъсвайки се от толкова рано с езика, децата го възприемат като нещо нормално, нямат страх и предразсъдъци и даже възприемат йероглифите като приказка, като магия.

– Поддържате ли сътрудничество с български и китайски партньори и

какви перспективи има училището?

– Училището си сътрудничи с двата Института „Конфуций“ в България – в София и Велико Търново, а през настоящата година подписахме договор за тясно сътрудничество с катедра „Китаистика“ към Софийския университет „Свети Климент Охридски“ в областта на обучението по китайски език на учениците в начален, прогимназиален и гимназиален етап. Партньорството включва съвместно разработване на учебни програми, часове от университетски преподаватели, организиране на съвместни събития, свързани с китайския език и култура. Имаме и партньорства с елитни китайски университети, които предлагат пълни стипендии за международни студенти, владеещи китайски език.

Завършвайки нашето училище, учениците ни ще имат възможност да продължат образованието си освен в университети в Китай и България, но също така и във всички висши учебни заведения в Европа, Великобритания, САЩ и Сингапур, в които задължително условие е владението на китайски език.

Поздрав по случай юбилея на КНР

Ученичката от Втори клас В ЧСУ „Евлоги и Христо Георгиеви“ Александра Петкова, спечелила първа награда и наградата за талант в тазгодишния конкурс „Китайски езиков мост“

Александра Петкова, 9-годишна ученичка в ЧСУ „Евлоги и Христо Георгиеви“ с изучаване на китайски език, поздравява своите съученици от Китай и от цял свят с прекрасна песен по случай 73-годишнината на КНР. Акомпанирайки си сама на пиано, малката Александра пее за красотата на света като бреговете на езерото Байкал, за любовта между хората от цял свят.

„Времето лети, но красивите мигове от миналото остават в душите ни и могат да се повтарят отново и отново, ще се видим отново...“, пее малката чаровница и изпълва сърцата и душите на всички с много любов!

През пролетта на 2022 г., когато спечели първо място в международното състезание „Китайски езиков мост“, Александра беше на 8 години и във втори клас. През новата учебна година тя



навърши 9 години, ще бъде ученичка в трети клас и ще продължи да изучава с възторг и огромно желание любимия си китайски език!

Жизненоважен пазар за европейските компании

Китай остава ключов пазар за европейските компании. Неговата икономическа издръжливост и голям вътрешен пазар са жизненоважни за това те да задържат своето глобална конкурентоспособност. Това показват резултати от проучване, които бяха обявени наскоро от Китайския съвет за насърчаване на международната търговия. Проучването разкрива също, че около 19% от европейските компании са разширили своето производство и бизнес мащаб в Китай, докато 65% заявяват, че благодарение на китайския пазар успяват да поддържат своя настоящ оперативен мащаб.



Интервюирани са близо 160 европейски компании по въпроси, свързани с тяхната визия за бъдещо развитие на бизнеса, инвестиционния климат и пазарните условия през първата половина на 2022 г. „Преобладаващото мнозинство от европейските многонационални компании са уверени в перспективите на китайския пазар“, заяви Сун Сяо, говорител на Китайския съвет за насърчаване на международната търговия.

Например през юни европейският производител на самолети Airbus SE създаде нов изследователски център в град Суджоу, провинция Дзянсу, който се фокусира върху изследване на футуристичен самолет, задвижван с водород. През юли германският концерн BASF реши да създаде химически производствен комплекс по системата Verbund в град Джандзян, в южната китайска провинция Гуандун.

Освен реализиране на нов списък за разширяване на достъпа на пазара на чуждестранни инвеститори, правителството е отменило, внесло корекция и издало 520 регламента с цел да бъде подобрена правната среда за чуждестранни инвестиции. Правителството също увеличава усилия за

гарантиране легитимните права и интереси на чуждестранни бизнеси, заяви представител на Министерството на търговията преди няколко дни.

Предимствата на Китай включват цялостна завършена индустриална система, доходоносен пазар, социална стабилност и дългосрочни икономически основи. Друг пример за нововъведение е успешната операция на товарните влакове между Китай и Европа, което е създадо солидна основа за растеж на европейските компании, заяви Сан Байчун, декан на Института за международна икономика при Университета за международни бизнес и икономика в Пекин.

В условията на увеличаващо се търсене на пазара, стабилността на веригата за доставки, съществуващите отпечатъци на глобалните компании, настоящия растеж в Китай и неговата стратегия за бъдещо развитие разделянето между Китай и Европа и между Китай и САЩ не е реалистичен поглед върху бъдещето на международната търговия.

Статистически данни от Главното управление на митниците показват, че обемът на търговията между Китай и ЕС е нараствал с 8,9% на годишна база и достига 3,23 трилиона юаня

(466,79 милиарда щатски долара) в първите седем месеца на 2022 г.

Представените неотдавна от няколко европейски транснационални компании финансови доклади показват, че през първата половина на годината дори въпреки фактори като новата вълна на пандемията, прекъсването на глобалната верига за доставки и покачването на цената на енергия приходите им от продажби все още се увеличават.

Европейските производители на автомобили имат особено добри продажби на китайския пазар. Корпорацията „Фолксваген“ заяви, че Китай е нейният втори и най-бързо растящ пазар на електромобили. През първата половина на годината компанията е доставила на китайски клиенти 63 500 електромобила, което е увеличение от три пъти в сравнение с 2021 г. Също така през първата половина на годината продажбите на електромобили от компанията BMW в Китай е нараснала със 74,8% на годишна база. Финансовият доклад на компанията Merce-

des-Benz показва, че през първата половина на 2022 г. е продала общо в световен мащаб 985 200 бройки автомобили, сред които 355 800 само на китайския пазар. Финансовият доклад на германския доставчик на автомобилни технологии ZF Friedrichshafen AG показва, че през първата половина на годината компанията е реализирала 4,05 милиарда евро приходи от продажби в Азиатско-тихоокеанския район, воден от Китай.

Германският гигант от химическата промишленост BASF е реализирал 6,17 милиарда евро в Китай през първата половина на годината, което е ръст от 11,5% на годишна база.

Ако погледнем потреблението, британската компания Reckitt Benckiser заяви, че китайският пазар е допринесъл много за ръста на продажбите на нейните продукти за дезинфекция. Представянето на продажбите на продуктите ѝ за витамини, минерални елементи и други също показва добро развитие на китайския пазар.

Френската компания за

косметика L'Oréal заяви, че през първата половина на 2022 г. продажбите на нейни продукти в нови икономики се повишава силно. Продажбите в пазара в Северна Азия, където според техните разделения се намира Китай, е нараснал с 10,5% на годишна база.

Финансовият доклад на френската компания за хранителни продукти DANONE показва, че през първата половина на годината компанията е реализирала приходи от 13,3 милиарда евро, което е ръст от 7,4% на годишна база. През второто тримесечие на годината се наблюдава среден и висок едноцифрен растеж на приходите на продажбите на бебешко мляко на прах, производство на компанията.

Необозримите възможности за развитие на пазара и потребителските способности в Китай, индустриални клъстери, разумно разпределение на ресурсните елементи помагат на европейските компании да постигнат успехи в страната. Това са и причините за увереността им в инвестициите в Китай.

„Фолксваген“ ще развива в Китай устойчива екосистема за нови енергийни превозни средства

Компанията „Фолксваген“ ще продължи със своя ангажимент за подобряване на развитието на устойчива екосистема за нови енергийни превозни средства (NEV) в източната китайска провинция Анхуей, заяви Ервин Габарди, главен изпълнителен директор на „Фолксваген Анхуей“, пред китайско-германски форум за развитие на NEV индустрията в рамките на текущия Световен конвент на производителите.

„Благодарение на впечатляващата „бързина на



Анхуей“, „Фолксваген Анхуей“ е на път, който ще го постави в челните редици на NEV индустрията

през следващите няколко години“, каза Габарди. След 12 месеца конструиране и подготовка „Фолксваген

Анхуей“ се впуска в предсериенно производство на първия си модел следващия месец. Масовото производство е планирано за 2023 г.

„Ние не щадохме усилия, за да привлечем компании от цялата верига на стойността в Анхуей и да предприемем цялостни мерки за минимизиране на въздействието върху околната среда, така че да развием местната екосистема устойчиво в полза на всички“, каза Габарди, добавяйки, че към днешна дата „Фолксваген Анхуей“ е установил сътрудничество с над 1500 потенциални доставчици и е включил

около 260 от тях.

Провинция Анхуей прави активни усилия за изграждане на индустриален клъстер от световна класа за NEV и интелигентни свързани превозни средства. Редица местни производители, включително JAC, Chery, NIO и BYD, също създадоха производствени съоръжения в провинцията.

През първата половина на 2022 г. в Анхуей са произведени 214 000 NEV, което е с 94,1 процента повече на годишна база и с 30 процента от общото производство на автомобили в провинцията.

Лечебната сила на 5 красиви цветя

Китайците познават лечебните свойства на растенията от хилядолетия. Традиционната китайска медицина използва над 3200 билки, като много от тях са цветя, които красят нашите градини.

Божурът



Легендата разказва, че Хуа Тую (145 – 208), известен лекар от династия Хан, направил погрешно заключение за божура. След като изпробвал стъблото, листата и цветовете му, той решил, че това растение няма лечебни свойства. „Ти провери надземната част на божура, но забрави за това, което е под земята“, казала жена му, но не успяла да го убеди. Веднъж тя загубила много кръв и имала силни болки в корема. Опитала се да облекчи състоянието си с корени от божур и те наистина се оказали ефективни. Когато Хуа Тую разбрал за случилото се, горещо благодарил на съпругата си.

Зад красотата на божура се крие силно лечебно действие. В своя труд „Компендиум на лекарствените вещества“ Ли Шиджън пише, че корените на това цвете лекуват болки в корема и костите, бери-бери, кръвене от носа, кръв в храчките, бяло течение и подуване на езика.

Според „Китайския фармацевтичен речник“ корените на белия божур, известни още като „байшао“, подсилват кръвта, успокояват черния дроб, облекчават болката в гръдния кош и корема, помагат при диария, спонтанно и нощно изпотяване, както и при обилно менструално кръвене. Те изчистват излишната топлина от тялото, насърчават кръвообращението и премахват застой на кръвта, облекчават болките в очите, помагат при сляп цирей, кръвене от носа. Горчиви и кисели са на вкус и охлаждаят организма, докато тези на червения божур са горчиви и имат по-слабо охлаждащо действие.

Градинската орхидея



Хун Май, известен писател от династия Сун, в една от историите си говори за растение, което лекува кръвене при кашлица. Той разказва, че записал от един затворник рецепта, която по-късно използвал в лечението на войник с тежка хемоптиза (кръвохрачене). За негова изненада болният оздравял само за ден след като изпил лечебната отвара. Отварата се варяла от стрити на прах градински орхидеи, а приемането им с



оризова каша спирало кръвенето.

Градинската орхидея (*Bletilla striata*), се използва предимно в лечението на белодробни и стомашни кръвоизливи, напукани ръце и крака през зимата и отоци около рани. Тя има силно стягащо действие и хемостатичен ефект върху белите дробове, благоприятен ефект върху растежа на мускулите и кожата, насърчава заздравяването на фокални лезии, пише Ли Шиджън в своя „Компендиум на лекарствените вещества“.

Според „Китайския фармацевтичен речник“ градинската орхидея се използва при кръвене от язви на стомаха и дванадесетопръстника, туберкулоза, изгаряния и хирургични рани, както и анални фисури. С лечебна цел обикновено се използва грудката на растението, която е горчива и стипчива на вкус и има свойството да охлажда организма. Градинската орхидея обича хладни и влажни места. Смята се, че нейна родина е Китай и е широко разпространена в провинциите по поречието на река Яндзъ.

Прунелата



Легендата разказва за майката на учен, която се разболяла от цервикален туберкулозен лимфаденит (скрофула). Синът ѝ извикал лекар, който се качил в планината и се върнал с плевел, за който твърдял, че може да излекува жената. В продължение на 10 дни тя пила отвара от растението и оздравяла. Някои наричат този плевел „самолечебник“ или „цветето, което лекува всичко“, а научното му име е *Prunella vulgaris* (прунела).

Според Компендиума на Ли Шиджън той лекува основно проблеми с черния дроб, болки в очите, бяло течение с червеникав цвят, скрофула и следродилна анемия.

В „Китайския фармацевтичен речник“ се посочва, че билката лекува заболявания като белодробна туберкулоза, мокър плеврит, бациларна дизентерия и остър хепатит.

Като лечебно средство обикновено се използват изсушените съцветия на прунелата, които са с пикантен и горчив вкус и имат свойството да охлаждат организма. Билката се среща в Европа, Азия и Северна Америка. Расте в нивите и край пътищата.

Орловият нокът



Писателят Джан Бандзи от династия Сун (960 – 1279) в своите записки разказва история, според която орловият нокът, познат още като лоницера или японски нокът, помогнал при отравяне с гъби. При династия Сун няколко монаси от храма Байюн се почувствали зле, след като яли диви гъби. Един от тях събрал от планината цветове на орлов нокът в опит да изчисти отровата от тялото си и наистина успял.

Според древните книги освен детоксикиращи свойства, орловият нокът има и козметичен ефект. В „Тайната история за личния живот на императрица Цъси“, написана от Дъ Лин, се казва, че императрицата овлажнявала кожата си с дестилат от орлов нокът половин час преди лягане.

Билката помага при висока температура и отравяне и се използва предимно при пиогенни инфекции, отравяне, диария и др., се казва в Компендиума на Ли Шиджън.

Орловият нокът, който китайците наричат „дзининхуа“, или „златни и сребърни цветя“, обикновено се среща в две разновидности – с жълти и бели цветове. В „Китайския фармацевтичен речник“ се посочва, че изчистена излишната топлина и токсините от тялото, използва се в лечението на заболявания като фарингит, пневмония, бактериална дизентерия, уртикария, ерозия на маточната шийка и др. Като лечебно средство обикновено се използват изсушените цветове, които са сладки на вкус и имат свойството да охлаждат организма. Орловият

нокът цъфти от април до юни и се адаптира лесно към студ, суша и влага. В Китай расте предимно в провинциите Шънси, Хъбей, Ляонин, Шанси и Гансу.

Орхидея дендробиум



Легендата разказва за човек на име Хуо Доу, който бил призован в армията, сражавал се героично с врага и станал известен генерал. Когато се завърнал у дома, заварил майка си парализирана и ослепяла. Един ден, докато се разхождал в планината, генералът видял възрастно семейство да оре нивата, като в ралото бил впрегнат мъжът.

Семейството му обяснило, че всяка година вземали добитъка им за армията и затова се налагало мъжът да се впряга в ралото. Хуа Доу помогнал на възрастните хора и те като благодарност му дали билка, с която да излекува майка си. След около половин година тя наистина се изправила на крака и прогледнала отново. По-късно тази билка станала известна като „животоспасяващо растение“ или „трева на безсмъртните“.

Орхидеята дендробиум се използва в лечението на увреждания на далака и стомаха, на заболявания, причинени от студ и топлина, ревматизъм, както и проблеми с кожата и изпотяване заради недостиг на Ин, пише в своя Компендиум Ли Шиджън.

Според „Китайския фармацевтичен речник“ билката попълва запасите от Ин енергия и овлажнява вътрешните органи. Дендробиумът е от семейството на орхидеите и расте по стволите на дървета или в скалните пукнатини предимно в тропиците на Азия и тихоокеанските острови. В Китай се среща в провинциите Юннан, Гуандун и Гуйдзжоу, както и в Гуанси-дзюанския автономен регион. Като лечебно средство се използва стъблото на растението, което древните китайци почитали като една от деветте билки на безсмъртието.

„Бън цзо ган му“ (Компендиум на лекарствените вещества) е един от най-пълните и изчерпателни справочници за китайските билки. Негов автор е известният лекар и фармацевт от династия Мин – Ли Шиджън (1518 – 1593), който посвещава 27 години от живота си за събирането на тази ценна информация. Компендиумът се състои от 52 тома, в които са обединени и структурирани всички известни по онова време знания на китайската медицина за лечебните вещества.

„Китайският фармацевтичен речник“ е най-обширният фармацевтичен справочник в Китай. Последното му издание от 2010 г. съдържа 30 000 речникови статии за съвременната и традиционната медицина.

За създаването на Институт „Конфуций“ към Великотърновския университет



Проф. дпн Пламен ЛЕГКОСТУП, първи председател на УС на Институт „Конфуций“, ректор на ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“ (2007 – 2015)

Продължение от миналия брой

Запознахме се с генералния директор Сю Лин, разменихме си визитни картички, настанахме се на определени места и започнахме дискусията – когато говореше мадам Сю Лин, техният преводач ми превеждаше на руски, а когато говорех аз – Искра превеждаше от български на китайски език. Двамата ректори представихме идеята за създаването на Институт „Конфуций“ във ВТУ и започнахме обособено да защитаваме съвместното ни предложение. Първото ми впечатление от г-жа Сю Лин беше като за един приятен човек, усмихващ се, кимаш разбиращо с глава, докато не зададе „убийствения“ въпрос: „Добре, но за какво ми е на мен втори институт в такава малка страна като България, още повече че има един в София?“. Наложих се да действам според предварителния план и започнах да разказвам, че от 1993 г. в Университета се изучава китайски език и култура, че за нас е много важно да продължим да развиваме китаистиката, че съм пренебрегнал визита в Япония, че имаме богата международна дейност и т. н. Последва въпрос: „Ами с какво вашият институт ще бъде по-различен от другия?“. В нашия университет, казвам аз, има специалности с изобразително изкуство, с музика, с които можем да си сътрудним, освен това той е доста по-малък от Софийския и, по тази причина се ръководи по-лесно и по-гъвкаво. Също така, обещавам, че докато съм ректор, а и след това лично ще отговарям за Института и ще полагам усилия той да се развива добре във времето – отвършам на удара аз. Тогава д-р Сю Лин се засмя и каза, че с тези си думи много съм я разчувствал и май ще склони да открием институт при нас. Попита хората от своя екип дали имат готовност за подписването на меморандум за създаването на ИК във ВТУ, който ще бъде 359-ия в света, и веднага след това каза пред всички присъстващи, че предлага моя милост да е председател на Управителния съвет, а гл. ас. Искра Мандова да стане директор на Института от българска страна, след като й направи бързо интервю къде е учила и специализирала и в каква област са научните й интереси.

Последва традиционната размяна на подаръци, а през това време подготвиха актовата зала на Ханбан за подписването на договора, където заедно с д-р Сю Лин финализирахме няколкостотингодишните си усилия и втори институт „Конфуций“ в България стана факт, макар и все още само „на

хартия“. Още по време на дискусията усетих колко мъдър човек е генералният директор на Ханбан, защото нейната цел е била да има втори институт в България, за да създаде реална конкуренция на другия, както се получи във времето. Стана ми ясно, че мадам Сю Лин притежава невероятни организационни и лидерски качества, че е изключително проницателна и уважавана личност, към която всички изпитват заслужен респект. Ето защо след време я номинирахме и избрахме за почетен доктор на нашия

имаше герба на КНР. Та значи, щом съм разчувствал нея, съм разчувствал и целия китайски народ. Забелязах, че официалните обеда и вечери в Китай са всъщност винаги работни, защото всеки път вършехме по много задачи, докато се храним – този път уточнихме състава на Управителния съвет, фиксирахме датата 10 октомври 2012 г. за официално откриване на Института и някои други подробности. Но както повечето хубави неща не траят вечно, така и обядът приключи и дойде време отново да се залавяме за работа.

пристигна от Ухан. Слава богу, всичко приключи в срок, макар и с много нерви и безсънни нощи.

В 10.00 часа на 10.10.2012 г. всичко беше готово за НАЧАЛОТО – официалното откриване на ИК във ВТУ, благодарение на подкрепата на Централата на Ханбан/Институт „Конфуций“ в Пекин, Китайския университет по геонауки в град Ухан, както и на усилията на членовете на УС и на екипа, работещ вече в Института. Основните му цели, насочени към разпрост-



Церемония в централата на Ханбан в Пекин за подписване на договора за създаване на Институт „Конфуций“ във Великотърновския университет на 28 март 2012 г.
Д-р Сю Лин, генерален директор на Ханбан и Институтите „Конфуций“ (в средата), проф. Пламен Легкоступ (в ляво от д-р Сю Лин), проф. Уан Йенсин, (в дясно от д-р Сю Лин) и участници в делегациите.



Тържественото откриване на Институт „Конфуций“ във Велико Търново на 10.10.2012 г. Проф. Тан Хуеймин поднася поздравление и връчва специална табела с надпис „Институт „Конфуций“ на проф. Пламен Легкоступ



Н. Пр. посланикът на КНР в България г-н Гуо Йеджоу и проф. Пламен Легкоступ прерязват лентата при откриването на Институт „Конфуций“ във Великотърновския университет на 10.10.2012 г.

университет.

След церемонията по подписването ректорът на Университета по геонауки в гр. Ухан – проф. Уан Йенсин, ни покани на обяд в един изискан ресторант, чийто специалитет е патицата по пекински. Атмосферата беше празнично приповдигната и предполагащата тостове не само защото са в китайската традиция, но и заради сериозния успех, който бяхме постигнали – ние имаме вече институт, а за нашите партньори той беше трети, което означаваше, че при тях вече ще има специален офис за координиране на дейността им. Тогава Уан Сяоджан (ректор Уан 王校长) вдигна тост за човека, разчувствал целия китайски народ, нещо което първоначално не успях да разбера и се наложи да ми бъде обяснено, за да схвана шегата: тъй като Ханбан е държавна агенция, а д-р Сю Лин, освен главен изпълнителен директор на централата на Институт „Конфуций“, е и с ранг на зам.-министър на образованието и е съветник в Държавния съвет на КНР, то на визитната й картичка

За шестте месеца, оставащи до откриването, трябваше да извършим много: за начало да се измисли къде да бъде ситуиран Институтът и какъв сграден фонд да му се предостави; да се направи план-сметка, която да се одобри от Ханбан, защото само за откриването на Институт „Конфуций“ Централата осигуряваше начален капитал от 150 000 щатски долара и 3000 тома учебна и научна литература; да се обявяват процедури за обществени поръчки за строителство, офис оборудване и техника; да се подготвят рекламните материали и всичко, свързано с официалното откриване и гостите – настаняване, програми, логистика и още безброй неща. Всичко това легна на плещите на директора от българска страна Искра Мандова, на председателя на Художествения съвет към ВТУ и член на УС на ИК – доц. Пеню Пенев, и естествено – на моите като ректор и председател на УС, а директорът от китайска страна – проф. Ли Сяокуей (Li Xiaokui, 李孝奎), успя да се включи чак през септември, когато

ранението на китайския език и култура, задълбочаване на познанията на българската общественост за Китай, развиване на приятелските отношения между КНР и България, спомагане на международния обмен и сътрудничеството в областта на образованието, културата, икономиката и др. започнаха да се реализират от първия ден на откриването.

На тържествата присъства делегация от партньорския ни университет в град Ухан начело със заместник-ректора му проф. Тан Хуеймин, който връчи специално изработената табела с надпис Институт „Конфуций“, а с Н. Пр. посланика на КНР в България г-н Гуо Йеджоу (Guo Yezhou, 郭业洲) разрязахме лентата с българския трибагренник.

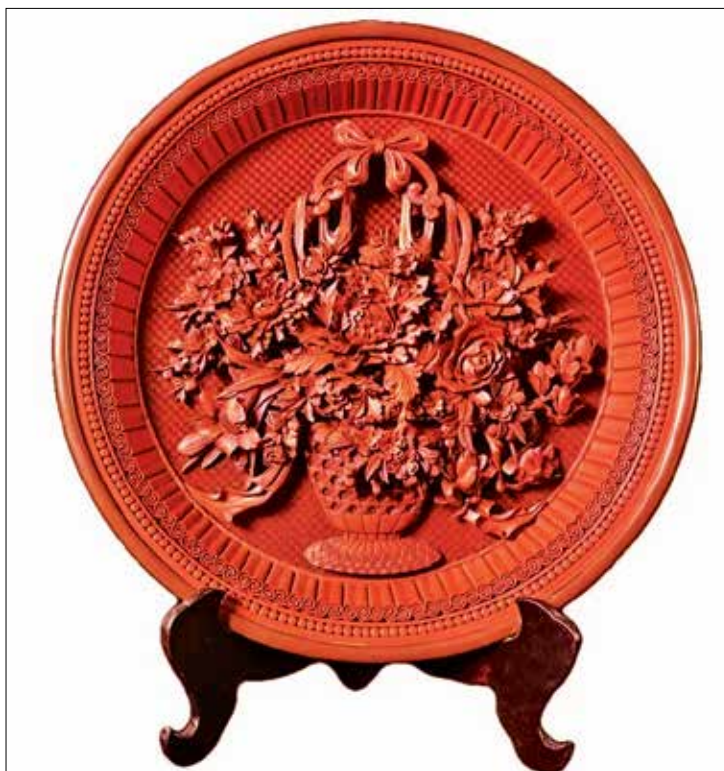
Програмата по откриването включваше тържествени слова, традиционни песни и танци, демонстрации на китайски бойни изкуства, а всичко това се случваше пред очите на гостите, насядали на открито на специално подготвената площадка.

Изделията от резбован лак са неделима част от всекидневното на китайците

Резбата върху лак е древно китайско изкуство с около 1500-годишна история, което няма аналог в западната култура. Тя не може да се сравни с нито един друг вид резба по отношение на сложния процес на изработка. Уникалността на този вид изкуство е, че върху дебелия слой лак се дълбае, без да се докосва основната повърхност. Други забележителни характеристики на изделията с резбован лак са простата, но величествена форма, изящната и елегантна декорация, както и устойчивостта към влага, топлина, киселини и алкали. Тези предмети могат да останат непроменени хилядолетия и затова до наши дни са се запазили множество красиви творения от древността.

За резбата върху лак се използват само естествени материали, т. е. смола от лаково дърво, която се обработва и към нея се добавят окрасители. В миналото основни цветове на този вид изделия са били червеното и зеленото, затова някои ги определят като „резбовано червено“. През 2006 г. резбата върху лак е включена в списъка на Китай със защитени обекти на нематериалното културно наследство.

Резбата върху лак води началото си от династия Тан, развива се през Сун и Юен и достига своя разцвет през Мин и Цин. Този вид изделия присъствали не само в императорския дворец, но и в домовете на обикновените хора. Те са поизтънчени от другите лакирани



Резбата върху лак изисква превъзходни умения, а понякога самите те са vyplъщение на изкуството. Важна част в процеса на издълбаването на лака е дизайнът. Той трябва да се планира предварително, след което да се прецени коя е най-подходящата техника за реализирането му. Традиционен за изделията

от изключително значение.

Ролята на резбата върху лак е да украси изделието, да го направи по-изящно и ценно. През хилядолетията креативният дизайн се е превърнал в душата на този вид изкуство. Той изисква от майстора да е с широка обща култура и фино разбиране към изкуството, а обект на неговото



предмети, изработката им е по-сложна и изисква време и по-специални умения. Лакът например се нанася на множество слоеве, понякога до около 500, като всеки от тях трябва да се изчака да изсъхне на стайна температура и да се шлифова.

Днес в Китай се използват два вида лак – западен и южен. Първият се произвежда главно в провинциите Шънси и Шанси, а вторият в Съчуан, Хунан, Фудзиен и Гуйджоу. Майсторите в Пекин използват предимно западния, който е с лек пигмент, силно прозрачен и лесен за съчетаване с различните цветове. Южният е предпочитан за вътрешността на изделията. Той е с наситен цвят, плътен и не толкова

пластичен. И двата вида лак съхнат бързо и са подходящи за континенталния климат в Пекин.

През династия Тан изделия от резбован лак били по-изящни и се използвали предимно като сувенири и подаръци. По-късно по време на династия Сун те изпъквали със своите културни характеристики, като деликатност и елегантност. С непрекъснатото развитие на този вид изкуство през династия Юен се появили големи майстори като Джан Чън и Ян Мао. Те останали в историята със своите картини от лакова резба, формирайки нов език и форма в това изкуство.

По време на династията Мин и Цин резбата върху лак достига своя апогей.



Изделията на пекинските майстори от този период са грациозни и щедри, уменията им зрели и динамични. Те са уникални с изображението на герои, дълбочината на слоевете и пейзажите.

Умението е средство за създаването на красота в творението. Древният китайски философ Джуандзъ казва, че при определени условия то е vyplъщение на Дао и това Дао е най-високото ниво на творчеството.

от резбован лак дизайн са пейзажи, цветя и човешки фигури, а основните цветове на лака обикновено са червено, жълто, зелено и черно.

Резбата върху лак е изключително сложна и овладяването на техниките изисква поне десет години обучение и упорита практика. Един от съвременните майстори на това изкуство споделя, че точността в използването на инструментите е

вдъхновение са природата и ежедневието.

През последните години, под влиянието на съвременните тенденции в изкуството и занаятите, много от майсторите, които се занимават с резба върху лак, се надяват да бъдат признати за художници, което автоматично превръща този вид изделия в произведения на изкуството.

Страницата подготви
Красимира ИВАНОВА

72-годишната китайска маратонка Ян Сюн се надпреварва с времето

Ян Сюн, на 72 години, е пристрастена към бягането. Тя бяга по 10 километра сутрин, което е като първото нейно „ядене“ за деня. Преди да се пенсионира, Ян е била животновъд във ферма за рекултивация в Нанчан, провинция Дзянси в Източен Китай. По онова време тя не е знаела какво е маратон, но сега вече е пробягала близо 40 маратона не само в Китай, но и във финландската столица Хелзинки.

Животът е като маратон. Просто се състезавам с времето. Това казва Ян Сюн, която бяга вече 22 години. Възрастната дама е с къса коса и говори толкова бързо, колкото и тича, разказва за нейните спортни подвизи в репортажа си агенция Синхуа.

Когато се пенсионира, Ян страда от камъни в бъбреците. Лекарят казал, че ако не се оперира, може да се възстанови само с лекарства и упражнения. По това време Ян често вижда хора да тичат по крайбрежието на река Гандзян, независимо дали времето е хубаво, ветровито или дъждовно.

Една сутрин Ян излязла на разходка и отново срещнала група бегачи, които тичали заедно и се аплодирали. Виждайки завистливия поглед на Ян, бегачите любезно я поканили да се присъедини към тях.

„Първоначално се страхувах, че ще преча на тази група млади хора, но те ме приеха с голям ентузиазъм.“ От 5 км бягане до 10 км, 20 км и накрая пълния маратон. Разстоянието, което Ян измерва с краката си, става все по-дълго и по-дълго. Тичайки, тя среща приятелски настроени бегачи. „Има някои по-възрастни бегачи, но повечето от тях са много по-млади от мен. Те ме наричат „сестра Ян“, което е име за младо момиче, казва



Ян Сюн (в средата) и други китайски бегачки позират за снимка преди старта на маратона във финландската столица Хелзинки през 2019 г., където Ян печели възхищението на зрителите на голямото спортно събитие

възрастната бегачка с усмивка. Сега тя се чувства некомфортно, ако мине ден, без да види приятелите си бегачи и да потича с тях.

Бягането ден след ден донася промени в тялото и ума на Ян. За изненада на лекаря камъните в бъбреците й, които първоначално били с размер на бобени зърна, изчезнали след няколко години бягане.

Ян е работила в шумна и пренаселена работна среда дълго време и се уморявала след работа, но бягането я променя. През 2006 г. в Нанчин Ян се присъединява към Асоциацията за бягане на дълги разстояния и става един от първите й активни участници.

През 2011 г. Ян се записва за маратона в Шанхай, но не е доволна, след като финишира за пет часа. Оттогава тя гледа видеоклипове за обучение по бягане, за да коригира движенията си. По време на сутрешните си упражнения тя също така моли други бегачи да й помогнат да коригира стойката си и да разбере какво не е направила добре.

През 2012 г. Ян страда от разширени вени на десния си крак и за известно време спира да бяга след операцията. Много бегачи, които я познават, смятали, че Ян ще спре да тича, но след три месеца тя отново се появява сутрин на брега на река Гандзян.

Ян се класира в квалификациите, за да получи право да участва в маратона в Хангжу през 2016 г. След пет години професионално обучение тя преодолява 40-те километра за четири часа и 20 минути. Тогава е на 66 години!

„Да можеш да участваш, е победа. След като бягах много години, разбирам, че бягането на маратон не означава да се състезавам с другите, а да се състезавам със себе си“, казва възрастната бегачка.

През 2019 г. Ян се записва за маратона в Хелзинки със своите приятели бегачи. „Когато завърших целия курс и видях много чужденци да ми дават знак с вдигнат палец, си помислих, че съм страхотна. Ние, китайските стари дами, сме добри не само в танците!“ — пошегувала се Ян.

Сага край брега на река Гандзян се явяват често и други възрастни бегачи. Заедно с Ян тича и 67-годишният Сю Джиюан, чийто месечен пробег е над 300 километра. Той често казва, че когато тича, забравя на колко е години. 72-годишният Ю Саосюа тича четири пъти седмично и споделя, че продължава да увеличава дистанциите. В допълнение към Ян, 67-годишният Су Джиюан, чийто месечен пробег е повече от 300 километра, казва, че винаги е забравял възрастта си в бягането. 72-годишният Ю Хаохуа тича четири пъти седмично вече десет години. Той споделя, че вследствие на редовните тренировки кръвната му захар се нормализира.

Миналото лято, водени от Ян, нейните двама синове и двама внуци, т. е. трите поколения на нейното семейство, тичат редовно край реката всеки ден.

„Сега бягането на 10 километра ми отнема близо час, стъпките ми са по-бавни, но никога няма да спра“, уверено казва спортната дълголетница Ян.

Страницата подготви
Любомир МИХАЙЛОВ



5-а поредна титла при жените в отборния свят по тенис на маса

Китай спечели петата си поредна отборна титла при жените, след като победи Япония с 3-0 на Световното отборно първенство по тенис на маса в Ченду. В четвъртия пореден директен сблъсък между двете страни във финала, датиращ от 2014 г., Китай се наслади на директна победа, като олимпийският шампион Чен Мън изведе домакините напред с 11-6, 11-8, 11-8 над Миюу Кихара. Действащият световен шампион Уан Маню удвои преднината на Китай, след като изпревари японския ас Мима Ито с 11-9, 9-11, 12-10, 11-5. Световният номер 1 Сун Инша затвори защитата на титлата на Китай с победа с 11-7, 11-7, 11-8 над Мию Нагасаки.



София, 1301
ул. „Позитано“ 20
Тел.: +3592 944 1026
Имейл: kitai.dnes@abv.bg
Уебсайт: www.kitajdnes.com

ИЗДАТЕЛ
Проф. Светлана ШАРЕНКОВА
Управител на
РА Евромедия ООД
Тел.: +3592 943 4664

РЕДАКЦИОНЕН СЪВЕТ
Председател
Проф. д.ик.н. Димитър ИВАНОВ
Тел.: + 3592 944 1020

РЕДАКЦИОННА
КОЛЕГИЯ

Главен редактор
Петър ГЕРАСИМОВ

Отговорен секретар
Венцислав ЗАФИРОВ

Редактори
Любомир МИХАЙЛОВ
Красимира ИВАНОВА

Репортер
Галина КРУМОВА

Стилист
Добромира МАНЕВА

Графичен дизайн
Мая ПЕТРОВА

РАЗПРОСТРАНЕНИЕ
+3592 944 1026

РЕКЛАМА
Тел.: +3592 944 1026
kitai.dnes@abv.bg
Рекламите и обявите
се заплащат авансово
по банкова сметка
или в брой

БАНКОВА СМЕТКА
Райфайзенбанк АД, София
ул. Н. Гогол 18-20
IBAN
BG39RZBB91551060382418
Банков код BIC RZBBBGSF
РА Евромедия ООД

СЧЕТОВОДСТВО, КАСА
Тел.: +3592 944 1026

ПЕЧАТ
АЛИАНС МЕДИЯПРИНТ

Използвани са материали
на АГЕНЦИЯ „СИНХУА“ и CRI

Исторически китайски напоителни обекти, признати за световно наследство

Четири исторически китайски напоителни обекта бяха признати за световно наследство, с което общият брой на китайските проекти в списъка достигна 30, съобщи Министерството на водните ресурси. С включването на четирите проекта — обявени от Международната комисия по напояване и отводняване в Аделаида, Австралия — Китай се превърна в страната „с най-богат тип, най-широко разпространение и най-висока ефективност на напояване на наследствени структури“, казаха от министерството.

Международната комисия по напояване и отводняване е международна организация, създадена през 1950 г., която работи за насърчаване на научния и



Напоителна и дренажна система Синхуа Дуотиен в провинция Дзянсу

технологичен обмен в областта на напояването, отводняването и контрола на наводненията.

През 2014 г. тя установи обозначението за напои-

телни структури на световното наследство, като целта е да защити и популяризира напоителни проекти с историческа и научна стойност.



Седмицата на модата в Шанхай

Shanghai Iconic Fashion Showcase показаха местни и чуждестранни марки от висок клас по време на Седмицата на модата в Шанхай в края на септември.

Изложба на скулптури от Стария летен дворец в Пекин

Пет бронзови животински глави — на вол, тигър, маймуна, прасе и кон, от Стария летен дворец в Пекин, известен също като Юенминюен, както и над 40 национални съкровища от времето на династиите Шан, Джоу и Хан, бяха изложени в шанхайски музей. Всички експонати отразяват високото ниво на китайското изкуство.

Бронзовите глави на 12-те зодиакални животни в Юенминюен през династия Цин се намирили пред комплекса от сгради в западен стил.

През 1860 г. Старият летен дворец бе разграбен и опожарен при нахлуването



на британските и френските войски в Пекин. Тогава главите на 12-те животни от китайския зодиак бяха изнесени от страната,

включително и тези пет, които в момента са изложени в шанхайския музей.



Автомобилната индустрия с положителен ръст на приходите

Автомобилната индустрия в Китай отбеляза положителен ръст на приходите през първите осем месеца на тази година. Те са били около 5,7 трилиона юаня (802,84 милиарда долара), което представлява увеличение от 3,3 процента в сравнение със същия период на 2021 г., според Държавното статистическо управление.

През първите осем месеца на годината произ-

водството на автомобили в страната е достигнало 16,97 милиона бройки, което е с 4,8% повече на годишна база, а продажбите са 16,86 милиона, нараствайки с 1,7% според Китайската асоциация на автомобилостроителите.

Печалбата на сектора за януари-август обаче се е свила със 7,3 процента в сравнение с предходната година, като спадът е намалял със 7,1 процентни пункта през първите седем месеца.



Снимка Синхуа

В Шанхайския зоопарк е „сезонът на пеперудите“

Температурата и влажността в специален павилион са много подходящи за размножаването на пеперуди, а има и изобилие от цветя. Тук могат да се наблюдават 50 000 пеперуди от 20 – 30 вида. Сред тях са редките леопардова пеперуда и пеперуди със зелена лястовича опашка.

КИТАЙ гнес

Абонирайте се за 2022 г.
Каталоген № 381

За 1 месец	2 лв.
За 3 месеца	6 лв.
За 6 месеца	12 лв.
За 12 месеца	24 лв.

Може да се абонирате във всички пощенски станции в страната и в редакцията на адрес:
София, ул. Позитано 20А
тел.: 02/944 1026